

Научная жизнь

Торжественное собрание Института Дальнего Востока РАН и Общества российско-китайской дружбы

30 июня 2010 г. в Культурно-информационном Центре Института Дальнего Востока РАН и Общества российско-китайской дружбы состоялось торжественное собрание, посвященное девятой годовщине подписания Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой (2001 г.) и презентации издания ИДВ РАН — энциклопедии “Духовная культура Китая”.

Собрание открыл академик РАН, директор Института Дальнего Востока РАН, председатель Общества российско-китайской дружбы М.Л. Титаренко, который охарактеризовал в своем выступлении указанный Договор как исторический и новаторский документ, благоприятствующий развитию России и Китая. В нем зафиксирован новый тип отношений между сторонами и отражены идеи взаимного уважения выбора каждой из стран, их взаимной поддержки, отметил академик М.Л. Титаренко. В развитие принципа мирного сосуществования в документе появилось важное положение, согласно которому в случае угрозы безопасности стороны должны незамедлительно вступить в консультации. Благодаря Договору между Россией и Китаем сложилась уникальная система взаимных обменов и консультаций, создан ряд межправительственных комиссий, в 2010 г. запланировано семь встреч на высшем уровне.

Докладчик подчеркнул, что российско-китайский Договор 2001 г. сформировал модель для развития отношений с другими странами, которая находит свое отражение при составлении новых международно-правовых документов. Документ способствует более тесному сотрудничеству России и Китая в международных организациях, таких как ООН и ШОС, а также взаимодействию двух стран в форматах РИК и БРИК. В сфере двустороннего сотрудничества Договор открыл путь для координации планов экономического развития российского Дальнего Востока и Сибири и китайского Северо-Востока, он также создает условия для привлечения китайских технологий для модернизации России. В нынешнем году рост объема двусторонней торговли превышает 50%, в связи с этим появляется возможность увеличить товарооборот до уровня 60 млрд долл. в год, как это было намечено руководителями двух стран.

М.Л. Титаренко отметил, что Договор создал условия для углубления взаимного доверия между Россией и Китаем. Быстрый подъем Китая порождает вопросы об оценке этого феномена и о готовности к восприятию Китая как могучего государства, способного оказывать влияние на мировые процессы. У наших стран есть общая заинтересованность в поддержании мира и безопасности, при этом Договор, который не направлен против третьих стран, создает благоприятные предпосылки для укрепления полицентрического мира. Необходимо приложить усилия для того, чтобы в дальнейшем развитии российско-китайских отношений были унаследованы нынешние позитивные тенденции. Коренным интересам двух народов отвечает сплоченность перед лицом общих угроз. Обе страны выступают за диалог культур и их многообразие, в России заметен рост интереса к Китаю и его культуре. При этом нельзя забывать, что отраженный в Договоре принцип “всегда друзья и никогда — враги” стал выводом из истории двух десятилетий противостояния СССР и КНР во второй половине прошлого столетия, эти годы были потеряны для развития дружественных отношений. В заключение докладчик указал, что исследования ученых ИДВ РАН подтверждают объективность и обоснованность тезиса об отсутствии альтернативы дружбе и сотрудничеству между Россией и Китаем.

Чрезвычайный и Полномочный Посол КНР в РФ Ли Хуэй подвел итоги развития двусторонних отношений за годы, прошедшие после заключения Договора. Он подчеркнул, что практика подтвердила правильность решения о подписании этого документа. За это время укрепилось политическое взаимодоверие между двумя странами, был создан надежный механизм для продвижения отношений на всех уровнях. Между лидерами двух стран сложилась хорошая личная дружба, чего не было даже в 1950-е гг. во времена союзнических отношений. За эти годы был разрешен пограничный вопрос. Стороны три раза проводили совместные военные учения, что стало отражением высокого уровня взаимодействия. Во времена СССР такие учения не проводились.

Посол КНР указал на динамичное развитие сотрудничества в торговле, энергетике, науке и технике, развитии инфраструктуры и других областях. Хотя мировой финансовый кризис привел к временному снижению двустороннего товарооборота, ныне он увеличивается высокими темпами, которые делают реальным достижение намеченной цели выйти на уровень 60 млрд долл. в год. Между двумя странами активно развивается гуманитарное сотрудничество. В ходе проведения национальных годов и годов языка (ныне проходит Год китайского языка в России) были созданы новые механизмы взаимодействия, эти мероприятия придали сильный импульс продвижению наших дружеских отношений. На международной арене между Китаем и Россией идет эффективное сотрудничество. Две страны координируют позиции и оказывают друг другу поддержку по иранскому, северокорейскому и другим вопросам, что оказывает влияние на процесс создания справедливого миропорядка. Докладчик подчеркнул, что наши отношения стали более зрелыми, это пример отношений между державами.

Ли Хуэй призвал поставить на первое место задачу укрепления взаимного доверия и создавать условия для того, чтобы две страны поддерживали развитие и могущество друг друга. На этом фоне важно правильно относиться к проблемам, которые возникают в процессе развития отношений. Также следует всеми силами развивать торгово-экономическое сотрудничество, чтобы его уровень не отставал от политического

* * *

Рассказ о подготовленной в ИДВ РАН энциклопедии “Духовная культура Китая” в шести томах (Т. 1. Философия. 2006; Т. 2. Мифология. Религия. 2007; Т. 3. Литература. Язык и письменность. 2008; Т. 4. Историческая мысль. Политическая и правовая культура. 2009; Т. 5. Наука, техническая и военная мысль, здравоохранение и образование. 2009; Т. 6 (дополнительный) Искусство. 2010) начал главный редактор издания М.Л. Титаренко. Он подчеркнул, что это результат пятнадцатилетнего труда российских ученых, который увидел свет благодаря китайским друзьям, оказавшим содействие в финансировании издательских расходов. Заключительный том вышел в свет 1 июня 2010 г., а уже 7 июня состоялась презентация энциклопедии в Академии общественных наук Китая. На мероприятии в Пекине присутствовали вице-президент АОН Китая Чжу Цзяму, посол России в КНР С.С. Разов, бывший посол КНР в России Чжан Дэгуан, председатель Китайского народного общества дружбы с границей и Общества китайско-российской дружбы Чэнь Хаосу. Китайские отклики на труд российских ученых сопоставляли его с известными энциклопедическими трудами времен императора Цяньлуна и подчеркивали, что российское издание является духовным мостом для сближения между двумя народами.

М.Л. Титаренко подчеркнул, что благодаря графическому оформлению в китайском стиле и включению многочисленных черно-белых и цветных иллюстраций сами книги стали произведением искусства. Издание можно также назвать энциклопедией литературы о Китае, поскольку в каждом томе приводится подробная библиография по теме. Не случайно первый том энциклопедии был посвящен китайской философии, которая выступает в качестве исходной системы представлений китайской культуры. Следующие тома знакомили читателя с китайскими верованиями и мифологическими воззрениями, с миром китайского языка. Том 4 представляет несомненный интерес для тех, кто интересуется историей и политикой Китая. Том 5 стал новаторским исследованием китайской науки, подобного которому на русском языке еще не было. Завершающий 6-й том рассказывает об архитектуре, живописи, каллиграфии, декоративно-прикладном искусстве, кино, театре и музыке.

Посол КНР Ли Хуэй высоко оценил энциклопедию “Духовная культура Китая” как важный вклад сотрудников ИДВ РАН в работу по распространению знаний о китайской культуре. Директор издательства “Восточная литература” С.М. Аникеева поздравила всех авторов с успешным завершением работы. Это уникальный труд, в написании которого участвовали около ста исследователей. Издательская работа над энциклопедией продолжалась пять лет, если первоначально объем книги оценивался в 250 листов, то в итоге он достиг 600 листов. В сентябре 2010 г. намечена презентация энциклопедии на Московской международной выставке-ярмарке.

Своими оценками и размышлениями поделились научные редакторы энциклопедии. А.Е. Лукьянов подчеркнул, что подобную работу невозможно создать в одночасье, и этот труд появился в процессе развития российского китаеведения. Создание философского тома было подготовлено благодаря длительной и систематической работе академика М.Л. Титаренко по поддержке изучения в нашей стране китайской философии, начиная от создания в 1970-е гг. специализированной группы по изучению китайской мысли на философском факультете МГУ и вплоть до издания в 1994 г. новаторского энциклопедического словаря

“Китайская философия”. Теперь энциклопедия “Духовная культура Китая” вносит свой вклад в развитие народной дипломатии, ее авторы стремились представить китайскую культуру в ее подлинности, чтобы пробудить к ней интерес у российского читателя. В.Е. Еремеев отметил, что энциклопедия содержит опорные знания о Китае и может быть успешно использована для преподавательской работы в высшей школе. Л.С. Переломов сказал, что авторы стремились показать, как было создано китайское государство. Он отметил, что энциклопедия может стать полезной для российской элиты, которой недостает знания китайской политической культуры. В.Н. Усов указал на вклад в написание энциклопедии ученых из других исследовательских центров, прежде всего из Санкт-Петербурга.

Член Совета Федерации И.А. Рогачев заметил, что два вопроса, которым было посвящено торжественное собрание — девятилетие российско-китайского Договора и выход в свет энциклопедии “Духовная культура Китая” — тесно связаны между собой. Он напомнил, что в 1990-е гг. в бытность российским послом в Пекине стремился найти возможности для того, чтобы народы двух стран смогли больше узнать друг о друге. И вот появилась энциклопедия, способная донести до россиян глубокие знания о Китае и внести тем самым весомый вклад в дело укрепления взаимного доверия между двумя странами.

В заключительном слове М.Л. Титаренко подчеркнул, что в энциклопедии по крупницам собраны знания о Китае, накопленные в российском китаеведении за несколько столетий. Чтобы вклад российских ученых не был позабыт, нужно создать специальную справочно-энциклопедическую работу, посвященную истории китаеведения в нашей стране.

© 2010

А. Ломанов
доктор исторических наук,
главный научный сотрудник ИДВ РАН